

Welsh Government/Llywodraeth Cymru



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Future Trends Reporting

Adrodd ar Dueddiadau'r Dyfodol

www.cymru.gov.uk

David Thomas

Future Trends Report

Contents/Cynnwys

Why we have to report Future Trends

Why we should report Future Trends

The 2017 Report

Building a conversation – some questions to ask ourselves

Building a shared Future Trends resource

Pam mae'n rhaid inni adrodd ar Dueddiadau'r Dyfodol

Pam y dylem adrodd ar Dueddiadau'r Dyfodol

Adroddiad 2017

Sbarduno sgwrs – cwestiynau y dylem eu gofyn i'n hunain

Creu adnodd a rennir ar gyfer Tueddiadau'r Dyfodol

Future Trends Report



Why we have to report Future Trends

- Required under the Wellbeing of Future Generations Act 2015

Pam mae'n rhaid inni adrodd ar Dueddiadau'r Dyfodol

- Mae'n ofynnol o dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol 2015

Future Trends Report



- The Report is a fundamental tool for the delivery of the Well-being of Future Generations Act; with the associated Wellbeing objectives & Goals.
- Crucial to our ability to demonstrate that we are following the 5 ways of working:
 - Long term; Prevention; Integration; Collaboration; Involvement.
- Mae'r Adroddiad yn hanfodol er mwyn cyflawni Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol; yn ogystal â'r amcanion a'r nodau llesiant sy'n gysylltiedig â hi.
- Mae'n hollbwysig o ran ein gallu i ddangos ein bod yn dilyn y 5 ffordd o weithio:
 - Hirdymor; Atal; Integreiddio: Cydweithio; Cynnwys

Future Trends Report



Why we should report Future Trends

A longer view:

- Use the best data we have on current trends to project (but not predict) future possibilities
- To do all we can to prevent future risks, while taking future opportunities

Pam y dylem adrodd ar Dueddiadau'r Dyfodol

Golwg mwy hirdymor:

- Defnyddio'r data gorau sydd gennym ar dueddiadau cyfredol i roi amcanestyniadau (nid rhagfynegiadau) o bosibiliadau yn y dyfodol
- Gwneud popeth o fewn ein gallu i atal risgiau yn y dyfodol, ond gan fynd ati ar yr un pryd i achub ar gyfleoedd

Future Trends Report



A wider view:

- Collating all social, economic, environmental & cultural trends allows examination of any interactions and interdependencies
- This can in turn allow assessment of potential impacts from combining trends – more of this later

Golwg ehangach:

- Mae cydgasglu tueddiadau cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol yn caniatáu inni edrych ar y pethau sy'n rhyngweithio ac sy'n ddibynnol ar ei gilydd
- Gall hynny, yn ei dro, ganiatáu inni asesu'r effeithiau posibl a gaiff cyfuno tueddiadau – mwy am hynny yn nes ymlaen

Future Trends Report



The 2017 Report/Adroddiad 2017

- Published on 5 May 2017
- Looks at potential future trends under six themes:
- Cyhoeddwyd ar 5 Mai 2017
- Mae'n edrych ar dueddiadau posibl yn y dyfodol o dan chwe thema:
 - Population/Poblogaeth
 - Health/Iechyd
 - Economy & Infrastructure/Yr Economi a Seilwaith
 - Climate Change/Y Newid yn yr Hinsawdd
 - Land Use & Infrastructure/Defnydd Tir ac Adnoddau Naturiol
 - Society & Culture/Cymdeithas a Diwylliant

Future Trends Report



The 2017 Report/Adroddiad 2017

- The Report consists of a summary document along with six detailed slide presentations (one for each theme)
- Projected trends based on current/past data
- However, the future cannot be predicted as such— too many factors could influence the projected trends
- These influencing factors are discussed, as well as some initial potential impacts

- Mae'r Adroddiad yn cynnwys dogfen sy'n crynhoi'r holl wybodaeth, ynghyd â chwe chyflwyniad manwl ar ffurf sleidiau (un ar gyfer pob un o'r themâu)
- Amcanestyniadau o dueddiadau ar sail y data cyfredol/data'r gorffennol
- Fodd bynnag, ni allwn ragfynegi'r dyfodol fel y cyfryw – gallai gormod o ffactorau ddylanwadu ar yr amcanestyniadau o'r tueddiadau.
- Mae'r adroddiad yn trafod y ffactorau sy'n dylanwadu ar y tueddiadau, yn ogystal â rhai o'r effeithiau posibl.

Future Trends Report



Some example trends/Enghreifftiau o rai o'r tueddiadau

- Wales' population could increase by 5% over next 20 years. Half of this increase from in-migration, although Brexit could affect this
- Wales has an aging population – over 65s set to increase from 20% to 25% of population in next 20 years
- Gallai poblogaeth Cymru gynyddu 5% dros yr 20 mlynedd nesaf. Byddai hanner y cynnyd hwnnw'n ganlyniad i fewnfudo, er y gallai Brexit effeithio ar hynny
- Mae poblogaeth Cymru yn heneiddio – bydd canran y bobl dros 65 yn cynyddu o 20% o'r boblogaeth i 25% yn ystod yr 20 mlynedd nesaf

Future Trends Report



- Cases of dementia are expected to rise with an aging population. Mental illnesses are rising across all ages.
- A greater long term shift in Wales away from manufacturing and towards service sector than found elsewhere in developed countries (although all developed countries display this trend)
- Disgwylir cynnydd yn nifer yr achosion o dementia wrth i'r boblogaeth heneiddio. Mae cynnydd yn nifer yr achosion o afiechyd meddwl mewn pobl o bob oed.
- Y newid hirdymor oddi wrth weithgynhyrchu tuag at y sector gwasanaethau yn fwy yng Nghymru nag mewn gwledydd datblygedig eraill (er bod y duedd hon i'w gweld ym mhob gwlad ddatblygedig)

Future Trends Report



- Increase in flood risk is one major impact of climate change in Wales, with many others around health, infrastructure and ecology
- Wales' habitats and species under ever greater pressure
- Mae mwy o berygl llifogydd yn un o effeithiau mawr y newid yn yr hinsawdd yng Nghymru, ac mae nifer o effeithiau eraill ym maes iechyd, seilwaith ac ecoleg.
- Mae cynefinoedd a rhywogaethau Cymru o dan hyd yn oed fwy o bwysau

Future Trends Report



- House building not keeping up with demand from growing number of (but smaller) households
- Poverty levels remaining stubborn, particularly for working age with any wage growth benefiting middle-income households rather than lower-income
- Mae nifer yr aelwydydd yn cynyddu'n gyflymach na nifer y tai sy'n cael eu hadeiladu (ond mae'r aelwydydd hynny'n llai)
- Mae'r lefelau tlodi'n parhau i fod yn ystyfnig, yn enwedig ymhlith pobl o oedran gweithio. Aelwydydd ar incwm canolig, yn hytrach nag aelwydydd ar incwm isel, sdy'n elwa ar unrhyw godiadau cyflog.

Future Trends Report



Building a conversation – some questions to ask ourselves **Sbarduno sgwrs – cwestiynau y dylem eu gofyn i'n hunain**

- Given the trends away from manufacturing, are there opportunities around the potential for green growth and low carbon energy generation?
- How will increasing flood risk and pressure on biodiversity impact on greater housing need?
- O ystyried y duedd oddi wrth weithgynhyrchu, a oes cyfleoedd o ran twf 'gwyrdd' a chynhyrchu ynni carbon isel?
- Sut y bydd y ffaith bod mwy o berygl llifogydd, a hefyd y pwysau ar fioamrywiaeth, yn effeithio ar yr angen am fwy o dai?

Future Trends Report



Building a shared Future Trends resource

Creu adnodd a rennir ar gyfer Tueddiadau'r Dyfodol

- Little value in one WG report every 5 years – needs to be kept live and continuously developed and co-produced through collaboration with all organisation and bodies that would use it
- Already started working with external organisations to produce this first report – but there is much more to do
- Ychydig iawn o werth sydd mewn un adroddiad gan Lywodraeth Cymru bob 5 mlynedd – mae angen i'r adroddiad fod yn un 'byw' sy'n cael ei ddatblygu'n barhaus a'i baratoi ar y cyd â'r holl gyrrff a sefydliadau a fyddai'n ei ddefnyddio
- Wedi dechrau cydweithio â sefydliadau allanol eisoes i baratoi'r adroddiad cyntaf hwn – ond mae llawer mwy eto i'w wneud

Future Trends Report



Building a shared Future Trends resource

Creu adnodd a rennir ar gyfer Tueddiadau'r Dyfodol

- Ultimate aim to have an online Future Trends facility for all Welsh public sector, third sector and public to be able to use
- This report is just the first step, now we will fully engage with all stakeholders to determine how we will produce a shared resource together
- Y nod yn y pen draw yw darparu adnodd ar lein ar gyfer Tueddiadau'r Dyfodol a fydd ar gael i'w ddefnyddio gan bob un o gyrrff y sector cyhoeddus yng Nghymru, a chan y trydydd sector a'r cyhoedd
- Dim ond y cam cyntaf yw'r adroddiad hwn. Byddwn yn mynd ati yn awr i drafod yn llawn â'r holl randdeiliaid er mwyn penderfynu sut y byddwn yn mynd ati ar y cyd i greu adnodd y gellir ei rannu

Future Trends Report



Further information/Rhagor o wybodaeth:

Future Trends Report 2017/ Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol :

<http://gov.wales/statistics-and-research/future-trends/?lang=en>

<http://gov.wales/statistics-and-research/future-trends/?skip=1&lang=cy>

Email/ e-bost:

FGActWales@wales.gsi.gov.uk

FGActWales@cymru.gsi.gov.uk